



Christian Hackspacher

Privacy Policy and Terms of Use

Effective date: May 29, 2018

Christian Hackspacher ("nós", "nos" ou "nosso") opera o site www.wordsbyhumans.com (o "Serviço").

Esta página informa sobre as nossas políticas relativas à recolha, utilização e divulgação de dados pessoais quando utiliza o nosso Serviço e as opções que associou a esses dados.

Utilizamos os seus dados para fornecer e melhorar o Serviço. Ao utilizar o Serviço, concorda com a recolha e utilização de informações de acordo com esta política. Salvo especificação em contrário constante desta Política de Privacidade, os termos utilizados nesta Política de Privacidade têm os mesmos significados que os atribuídos nos nossos Termos e Condições, que pode aceder em www.wordsbyhumans.com

Definições

Serviço

O Serviço é o site www.wordsbyhumans.com, operado por Christian Hackspacher

Dados Pessoais

Dados Pessoais são dados sobre uma pessoa viva que pode ser identificada a partir desses dados (ou a partir dessas e de outras informações que tenhamos agora ou no futuro).

Dados de Utilização

Os Dados de Utilização são dados recolhidos automaticamente, gerados pela utilização do Serviço ou pela própria infraestrutura do Serviço (por exemplo, a duração de uma visita à página).

Cookies

Cookies são dados armazenados no seu dispositivo (computador ou dispositivo móvel).

Controlador de Dados

Controlador de Dados significa a pessoa física ou entidade que (isoladamente ou em conjunto com outras pessoas) determina os fins para os quais e a maneira pela qual as informações pessoais são ou devem ser processadas.

No âmbito desta Política de Privacidade, constituímos o Controlador dos seus Dados Pessoais.

Processadores de Dados (ou Prestadores de Serviços)

Processador de Dados (ou Prestador de Serviços) significa qualquer pessoa física ou entidade que processa os dados em nome do Controlador de Dados.

Podemos utilizar os serviços de vários Prestadores de Serviços para processar os seus dados com mais eficiência.

Titular de Dados (ou utilizador)

Titular dos Dados é qualquer pessoa viva que utilize o nosso Serviço e seja titular de Dados Pessoais.

Definições

Dados Pessoais

Ao utilizar o nosso Serviço, podemos solicitar que nos forneça algumas informações de identificação pessoal que podem ser utilizadas para contactá-lo ou identificá-lo ("Dados Pessoais"). Pessoalmente, as informações de identificação podem incluir, entre outras coisas:

- Endereço de e-mail
- Nome e apelido
- Nome da empresa/organização
- N.º de identificação comercial
- Endereço postal

- Número de telefone
- Informações de faturação
- URL do site
- País
- Informações sobre serviços solicitados
- Outras informações associadas ao relacionamento com o cliente ou serviços solicitados
- Cookies e Dados de Utilização

Podemos utilizar os seus Dados Pessoais para entrar em contacto consigo e fornecer-lhe boletins informativos, publicidade ou materiais promocionais e outras informações que possam ser do seu interesse. Pode optar por não receber estas comunicações seguindo o link de cancelamento ou as instruções fornecidas em qualquer e-mail enviado por nós.

As suas informações pessoais ou comerciais serão armazenadas sempre que preencher os nossos formulários ou nos enviar e-mails. Estas informações serão utilizadas para entrar em contacto consigo, para atender às suas solicitações e para revisões internas.

Dados de Utilização

Também podemos recolher informações sobre a forma como o Serviço é acessado e utilizado ("Dados de Utilização"). Estes Dados de Utilização podem incluir informações como o endereço IP do seu computador, o tipo de browser, a versão do browser, as páginas do nosso Serviço visitadas por si, a hora e a data da sua visita, o tempo que passou nessas páginas, identificadores exclusivos de dispositivos e outros dados de diagnóstico.

Rastreamento e Dados de Cookies

Utilizamos cookies e tecnologias de rastreamento semelhantes para controlar a atividade do nosso Serviço e reter algumas informações.

Os cookies são ficheiros com uma pequena quantidade de dados que podem incluir um identificador anónimo exclusivo. Os cookies são enviados para o seu browser a partir de um site e armazenados no seu dispositivo. Outras tecnologias de rastreamento utilizadas são beacons, tags e scripts para recolher e controlar informações e para melhorar e analisar o nosso Serviço.

Pode configurar o browser para recusar todos os cookies ou indicar quando um cookie está a ser enviado. Para obter mais informações sobre como ajustar ou alterar as definições do seu browser, aceda ao menu "Ajuda" do browser.

No entanto, se não aceitar os cookies, poderá não conseguir utilizar algumas partes do nosso Serviço.

Alguns exemplos de cookies que utilizamos são:

- **Cookies de Sessão.** Utilizamos Cookies de Sessão para operar o nosso Serviço.
- **Cookies de Preferências.** Utilizamos Cookies de Preferências para lembrar as suas preferências e definições.
- **Cookies de Segurança.** Utilizamos Cookies de Segurança para fins de segurança.
- **Google Analytics** (__utma, __utmb, __utmc, __utmv, __utmz): Utilizamos o Google Analytics para monitorizar o funcionamento do nosso site, para ver que áreas são mais populares e para determinar uma série de indicadores de qualidade. O Google Analytics pode configurar até cinco cookies, sendo que todos contêm dados anónimos.
- Por vezes, **outros cookies adicionais** podem ser definidos por serviços externos utilizados no nosso site. Estes incluem, entre outros, o Google, o Twitter, o YouTube e o Facebook. Nenhum dos cookies indicados acima contém dados pessoais ou informações que possam ser utilizadas para identificá-lo pessoalmente. A sua finalidade é unicamente melhorar a funcionalidade e a qualidade do serviço do nosso site.

Definições

No entanto, se não aceitar os cookies, poderá não conseguir utilizar algumas partes do nosso Serviço.

Alguns exemplos de cookies que utilizamos são:

- Fornecer e manter o nosso Serviço
- Notificá-lo sobre alterações ao nosso Serviço
- Permitir que utilize funcionalidades interativas no nosso Serviço, se optar por fazê-lo
- Fornecer apoio ao cliente
- Reunir análises ou informações valiosas para que possamos melhorar o nosso Serviço
- Monitorizar a utilização do nosso Serviço
- Detetar, prevenir e resolver problemas técnicos
- Apresentar-lhe notícias, ofertas especiais e informações gerais sobre outros produtos, serviços e eventos que oferecemos e que sejam semelhantes aos que já comprou ou sobre os quais já perguntou, a menos que tenha optado por não receber essas informações
- Elaborar os nossos relatórios financeiros

Base Jurídica do Processamento de Dados Pessoais ao abrigo do Regulamento Geral de Proteção de Dados (RGPD)

Caso se encontre no Espaço Económico Europeu (EEE), a base jurídica de Christian Hackspacher para recolher e utilizar as informações pessoais descritas nesta Política de Privacidade depende dos Dados Pessoais que recolhemos e do contexto específico em que os recolhemos.

Christian Hackspacher pode processar os seus dados pessoais pelos seguintes motivos:

- Porque precisamos de celebrar um contrato consigo
- Porque nos deu permissão para fazê-lo
- Porque o processamento é do nosso interesse legítimo e não é anulado pelos seus direitos
- Para cumprir a lei

Retenção de Dados

Christian Hackspacher irá reter os seus Dados Pessoais apenas pelo tempo que for necessário para as finalidades estabelecidas nesta Política de Privacidade. Iremos reter e utilizar os seus Dados Pessoais na medida necessária para cumprir as nossas obrigações legais (por exemplo, se formos obrigados a reter os seus dados para cumprir as leis aplicáveis), resolver litígios e aplicar os nossos contratos e políticas legais.

Christian Hackspacher também irá reter Dados de Utilização para fins de análise interna. Os Dados de Utilização são geralmente retidos por um curto período de tempo, exceto quando estes dados são utilizados para aumentar a segurança ou para melhorar a funcionalidade do nosso Serviço ou quando somos legalmente obrigados a reter estes dados por períodos mais longos.

Transferência de Dados

As suas informações, incluindo Dados Pessoais, podem ser transferidas para — e mantidas em — computadores localizados fora do seu estado, província, país ou outra jurisdição governamental, onde as leis de proteção de dados podem ser diferentes das da sua jurisdição.

Se você estiver localizado fora da Áustria e optar por nos fornecer informações, tenha atenção que transferimos os dados, incluindo Dados Pessoais, para a Áustria e processamo-los lá.

O seu consentimento com esta Política de Privacidade, seguido pelo envio de tais informações, representa a sua concordância com essa transferência.

Christian Hackspacher tomará todas as medidas razoavelmente necessárias para garantir que os seus dados são tratados com segurança e de acordo com esta Política de Privacidade e que não

ocorre qualquer transferência dos seus Dados Pessoais para uma organização ou país a menos que existam controlos adequados em vigor, incluindo controlos de segurança dos seus dados e outras informações pessoais.

Divulgação de Dados

Divulgação para Cumprimento da Lei

Em algumas circunstâncias, Christian Hackspacher pode ter de divulgar os seus Dados Pessoais para cumprir a lei ou em resposta a solicitações válidas de autoridades públicas (p. ex., um tribunal ou uma agência governamental).

Requerimentos Legais

Christian Hackspacher pode divulgar os seus Dados Pessoais se acreditar, de boa-fé, que tal ação é necessária para:

- Cumprir uma obrigação legal
- Proteger e defender os direitos ou a propriedade de Christian Hackspacher
- Evitar ou investigar possíveis irregularidades relacionadas com o Serviço
- Proteger a segurança pessoal dos utilizadores do Serviço ou do público
- Proteger-se contra responsabilidades legais

Segurança dos Dados

A segurança dos seus dados é importante para nós, mas lembre-se que nenhum método de transmissão pela Internet ou outro método de armazenamento eletrónico é 100% seguro. Embora nos esforcemos por utilizar meios comercialmente aceitáveis para proteger os seus Dados pessoais, não podemos garantir a sua segurança absoluta. O risco global inclui os seguintes fatores:

- Falha na identificação de informações e ativos relacionados que devem ser protegidos;
- Falha em proteger as informações contra divulgação não autorizada, modificação ou corrupção, além de sistemas comprometidos
- Falha na deteção de uma violação ou ataque malicioso às informações ou sistemas do Grupo;
- Falha na resposta a uma violação ou ataque malicioso às informações ou sistemas do Grupo;
- Falha na recuperação após uma violação ou ataque malicioso às informações ou sistemas do Grupo;
- Falha na gestão da Segurança das Informações e do risco cibernético com fornecedores e terceiros.

Sinais "Do Not Track"

Não suportamos a funcionalidade "Do Not Track" ("DNT"). A funcionalidade "Do Not Track" é uma preferência que pode configurar no seu browser para informar os sites de que não deseja que os seus dados sejam rastreados.

Pode ativar ou desativar esta funcionalidade na página "Preferências" ou "Definições" do seu browser.

Os seus Direitos de Proteção de Dados ao abrigo do Regulamento Geral de Proteção de Dados (RGPD)

Se residir no Espaço Económico Europeu (EEE), tem certos direitos relativamente à proteção dos seus dados. Christian Hackspacher toma medidas razoáveis para permitir que possa corrigir, alterar, eliminar ou limitar a utilização dos seus Dados Pessoais.

Se quiser ser informado sobre os Dados Pessoais que retemos sobre si e se pretender que estes sejam removidos dos nossos sistemas, contacte-nos.

Em determinadas circunstâncias, tem os seguintes direitos relativamente à proteção dos seus dados:

- Direito de aceder, atualizar ou eliminar as informações que retemos sobre si. Sempre que possível,
- pode aceder, atualizar ou solicitar a eliminação dos seus Dados Pessoais diretamente na secção de definições da sua conta. Se não conseguir realizar estas ações sozinho, contacte-nos para que possamos ajudá-lo.
- Direito de retificação. Tem o direito de retificar as suas informações se essas informações estiverem incorretas ou incompletas.
- Direito de contestação. Tem o direito de se opor ao processamento dos seus Dados Pessoais.
- Direito de restrição. Tem o direito de pedir que restrinjamos o processamento das suas informações pessoais.
- Direito de portabilidade dos dados. Tem o direito de receber uma cópia das informações que retemos sobre si num formato estruturado, legível por computador e habitualmente utilizado.
- Direito de retirar o consentimento. Também tem o direito de retirar o seu consentimento a qualquer momento se Christian Hackspacher depender do seu consentimento para processar as suas informações pessoais.

Tenha em atenção que podemos pedir-lhe para confirmar a sua identidade antes de responder a esses pedidos.

Tem o direito de reclamar junto de uma Autoridade de Proteção dos Dados sobre a nossa recolha e utilização dos seus Dados Pessoais. Para obter mais informações, contacte a autoridade local de proteção de dados do Espaço Económico Europeu (EEE).

Prestadores de Serviços

Podemos contratar empresas e pessoas terceirizadas para facilitar o nosso Serviço ("Prestadores de Serviços"), fornecer o Serviço em nosso nome, executar serviços relacionados com o Serviço ou ajudar-nos na análise da forma como o nosso Serviço é utilizado.

Estes terceiros podem ter acesso a alguns dos seus Dados Pessoais apenas para realizar estas tarefas em nosso nome e são obrigados a não divulgá-los ou utilizá-los para qualquer outra finalidade.

Divulgação a terceiros

Todos os dados utilizados para serviços de tradução são abrangidos por termos de sigilo (Non-Disclosure Agreements, NDA) entre as partes envolvidas na tradução.

Os nomes dos clientes e as marcas comerciais apenas podem ser divulgados às partes envolvidas na tradução após a obtenção do respetivo consentimento por escrito.

Utilização de memórias de tradução (TM)

Para manter a coerência e consistência da tradução e para facilitar o nosso trabalho, extraímos e compilamos memórias de tradução a partir do material de origem dos clientes, utilizando ferramentas de tradução assistida por computador (Computer-Assisted Translation Tools, CAT). A base da TM será mantida indefinidamente.

Após um período de 5 anos a partir da data de término do serviço, quaisquer dados pessoais, quando inseridos na base da TM, serão anonimizados e efetivamente codificados em segmentos. Deste modo, não é possível identificar o titular dos dados. A base da TM é mantida offline e uma cópia da mesma é guardada na nuvem (OneDrive), sendo o seu acesso restrito e protegido por palavras-passe.

Certificado SSL

Todo o site é abrangido por um certificado SSL, que permite a encriptação dos dados em todo o servidor. O nosso certificado SSL ajuda a proteger a transferência de informações confidenciais, como números de cartão de crédito, palavras-passe, dados pessoais e dados da empresa.

Análise de Dados

Podemos utilizar Prestadores de Serviços terceirizados para monitorizar e analisar a utilização do nosso Serviço.

Google Analytics

- O Google Analytics é um serviço de análise da Web oferecido pela Google que monitoriza e comunica o tráfego do site. A Google utiliza os dados recolhidos para monitorizar a utilização do nosso Serviço. Estes dados são partilhados com outros serviços da Google. A Google pode utilizar os dados recolhidos para contextualizar e personalizar os anúncios da sua própria rede de publicidade.
- Pode desativar a divulgação da sua atividade no Serviço ao Google Analytics instalando o suplemento do browser para desativação do Google Analytics. Este suplemento impede que o JavaScript do Google Analytics (ga.js, analytics.js e dc.js) partilhe informações com o Google Analytics sobre atividade e visitas.
- Para obter mais informações sobre as práticas de privacidade da Google, visite a página "Privacidade e Termos da Google" em: <https://policies.google.com/privacy?hl=en>

Remarketing Comportamental

Christian Hackspacher utiliza serviços de remarketing para lhe apresentar publicidade em sites externos depois de visitar o nosso Serviço. Nós e os nossos prestadores terceirizados utilizamos cookies para informar, otimizar e apresentar anúncios com base nas suas visitas anteriores ao nosso Serviço.

Google AdWords

- O serviço de remarketing Google AdWords é fornecido pela Google Inc.
- Pode desativar a funcionalidade "Anúncios de Visualização" (Display Advertising) do Google Analytics e personalizar os anúncios da Rede de Visualização da Google através da página "Definições" do Google Ads: <http://www.google.com/settings/ads>
- A Google também recomenda a instalação do suplemento de desativação do Google Analytics - <https://tools.google.com/dlpage/gaoptout> - no seu browser. O suplemento para desativação do Google Analytics fornece aos visitantes a capacidade de impedir que os seus dados sejam recolhidos e utilizados pelo Google Analytics.

- Para obter mais informações sobre as práticas de privacidade da Google, visite a página "Privacidade e Termos da Google" em: <https://policies.google.com/privacy?hl=en>

Facebook

- O serviço de remarketing do Facebook é fornecido pelo Facebook Inc.
- Para saber mais sobre a publicidade baseada em interesses do Facebook, visite esta página: <https://www.facebook.com/help/164968693837950>
- Para desativar os anúncios baseados em interesses do Facebook, siga estas instruções: <https://www.facebook.com/help/568137493302217>
- O Facebook adere aos Princípios de Autorregulação para Publicidade Comportamental Online estabelecidos pela Digital Advertising Alliance. Também pode optar por recusar estas opções do Facebook e de outras empresas participantes através da Digital Advertising Alliance nos EUA <http://www.aboutads.info/choices/>, da Digital Advertising Alliance of Canada no Canadá <http://youradchoices.ca/> ou da European Interactive Digital Advertising Alliance na Europa <http://www.youronlinechoices.eu/> ou através das definições do seu dispositivo móvel.
- Para obter mais informações sobre as práticas de privacidade do Facebook, consulte a Política de Dados do Facebook: <https://www.facebook.com/privacy/explanation>

Hiperligações para Outros Sites

O nosso Serviço pode conter hiperligações para outros sites que não são operados por nós. Se clicar numa destas hiperligações, será direcionado para o site externo. Recomendamos vivamente que consulte a Política de Privacidade de todos os sites que visita.

Não temos controlo e não assumimos qualquer responsabilidade pelo conteúdo, pelas políticas de privacidade ou pelas práticas de quaisquer sites ou serviços externos.

Privacidade de Menores

O nosso Serviço não se refere a menores de 18 anos ("Menores").

Não recolhemos intencionalmente informações de identificação pessoal de menores de 18 anos. Se for pai/mãe ou responsável por um menor e souber que este menor nos forneceu Dados Pessoais, contacte-nos. Se tomarmos conhecimento de que estamos a recolher Dados Pessoais de menores sem a verificação do consentimento dos pais, iremos tomar medidas para remover essas informações dos nossos servidores.

Alterações a esta Política de Privacidade

Podemos atualizar a nossa Política de Privacidade periodicamente. Iremos notificá-lo sobre eventuais alterações através da publicação da nova Política de Privacidade nesta página.

Iremos avisá-lo por e-mail e/ou por um aviso visível no nosso Serviço antes de a alteração entrar em vigor e iremos atualizar a "data de entrada em vigor" na parte superior desta Política de Privacidade.

Recomenda-se que consulte esta Política de Privacidade periodicamente para ver se existem alterações. As alterações a esta Política de Privacidade entram em vigor quando são publicadas nesta página.

Contacte-nos

Se tiver alguma dúvida sobre esta Política de Privacidade, contacte-nos:

- Por e-mail: info@wordsbyhumans.com